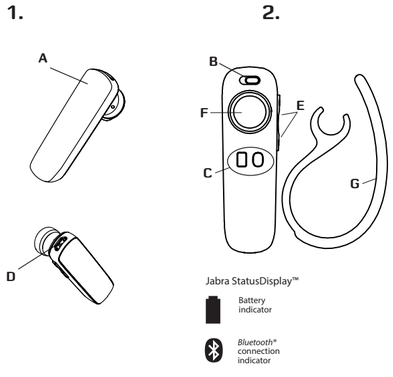
Jabra®
YOU'RE ON

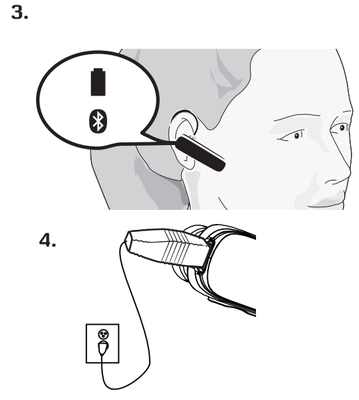
Jabra CLEAR

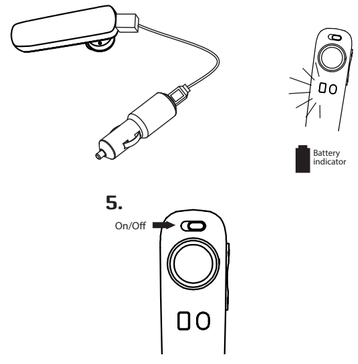


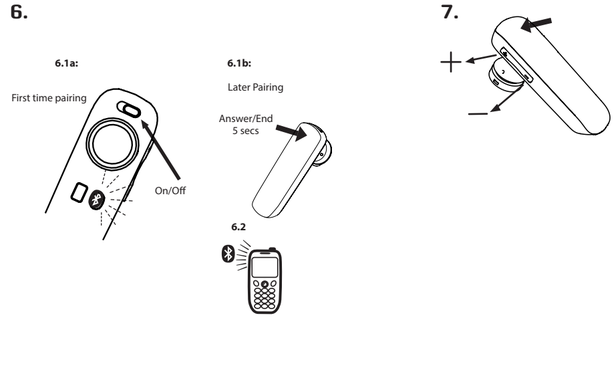
Quick start manual

www.jabra.com









ENGLISH

PLEASE NOTE: Before using your new Jabra CLEAR headset, charge and pair it with your selected *Bluetooth® wireless technology* enabled device.

1 ABOUT YOUR JABRA CLEAR

A Answer/end button
B On/off button
C StatusDisplay™ with battery indicator and *Bluetooth®* connection indicator
D Charging socket
E Volume up/down
F Ultimate Comfort Eargel™
G Earhook

2 HOW THE DISPLAY WORKS

Bluetooth® Indicator	**Indicates if your headset is connected to your phone** - Solid light means headset is connected to your phone - Flashing light means headset is in 'pairing mode' and ready to be connected to a new phone
Battery Indicator	**Indicates battery level and if headset is turned ON** - Green light indicates that the headset has more than 30 minutes of talk time remaining - Red light indicates that the headset has less than 30 minutes of talk time remaining

Tap volume up or volume down to get a status indication from the Jabra StatusDisplay™.

3 JABRA VOICE ALERTS

3.1: Connection Voice Alert:
When your headset has successfully established connection with your phone and is ready to be used, the Jabra Voice Alert will say "connected".
3.2: Battery Low Voice Alert:
When your headset has battery for less than 30 minutes the Jabra voice alert will say "low battery". This message will be repeated with a ten minute interval.
3.3: Redialing Voice Alert:
When double tapping the answer/end button on your headset, the voice alert will say "redialing".

4 CHARGE YOUR HEADSET

While charging the headset, the battery indicator will be solid red. When the headset is charged, the battery indicator will turn solid green and turn off after 5 minutes. Charging time is approximately 2 hours.

5 TURNING YOUR HEADSET ON AND OFF

Slide the "on/off" button to turn the headset on or off. The StatusDiplay™ will light up when the headset is turned on.

6 PAIRING THE HEADSET WITH YOUR PHONE

6.1a: First time pairing:
Turn the headset on - the headset is in automatic pairing mode when the *Bluetooth®* connection indicator is flashing blue.
6.1b: Later pairing:
Turn the headset on. Press and hold the answer/end button until the *Bluetooth®* connection indicator is flashing blue.
6.2 Activate *Bluetooth®* on your phone. Then set your phone to search for *Bluetooth® wireless technology* enabled devices and select Jabra CLEAR.
6.3 Press 'OK' on the phone and if you are asked for a PIN code, confirm with PIN code 0000 (4 zeros).

7 USING YOUR HEADSET

Answering or ending a call
- Tap (less than 1sec) the answer/end button on your headset to answer or end a call.

Make a call
- The call will automatically transfer to your headset*. If it does not, please tap the answer/end button on your headset.

Reject a call *
- Press (approx 1 sec) the answer/end button.

Activate voice dialing *
- Press the answer/end button to activate the voice-dialing function in the mobile phone. Please consult your phone user manual for more info about using this feature.

Redial last number *
- Double tap the answer/end button when the headset is connected to your phone.

Adjust sound and volume *
- Tap the volume up or down to adjust the volume.

Visit www.jabra.com/CLEAR for full user manual

8 WEARING STYLE

You can wear your Jabra CLEAR on left or right ear and with or without earhook. To change side from left to right ear simply take off the earhook and turn it 180 degrees to fit the other ear and click it back on. To wear the Jabra CLEAR without earhook, remove earhook and change eargel to enclosed eargel with loop.

* Phone dependent

简体中文

请注意：在使用新的 Jabra CLEAR 捷波朗 酷丽耳机之前，请先充电并与已启用蓝牙无线技术的选定设备进行配对。

1 关于您的 JABRA CLEAR 捷波朗 酷丽

A 接听 / 挂断按钮
B 打开 / 关闭按钮
C 带电量指示灯和蓝牙连接指示灯的 StatusDisplay™
D 充电插孔
E 上调 / 下调音量
F Ultimate Comfort Eargel™
G 耳勾

2 显示屏工作方式

蓝牙指示灯	指示耳机是否已连接到电话 - 长亮表示耳机已连接到电话 - 闪烁表示耳机处于"配对模式"，并准备好连接到新的电话
电量指示灯	指示电池电量以及耳机是否已经开启 - 绿灯表示耳机剩余通话时间超过 30 分钟 - 红灯表示耳机剩余通话时间少于 30 分钟

轻按上调音量或下调音量按钮即可从 Jabra StatusDisplay™ 获得状态指示。

3 捷波朗语音提示

3.1: 连接语音提示：
当您的耳机与电话之间成功建立连接并可供使用时，捷波朗语音提示会提示 "已连接"。
3.2: 电池电量低语音提示：
当您的耳机剩余电量不足 30 分钟时，捷波朗语音提示会提示 "电量低"。此消息每隔 10 分钟重复一次。
3.3：重新拨号语音提示：
按两下耳机上的"接听/终止"按钮后，语音提示会说"重拨"。

4 为耳机充电

耳机充电时，电量指示灯呈红色长亮状态。充电完成后，电量指示灯将变为绿色长亮并在 5 分钟后熄灭。充电时间约为 2 小时。

5 开启和关闭耳机

滑动"打开 / 关闭"按钮即可开启或关闭耳机。耳机开启时，StatusDiplay™（状态显示屏）将会亮起。

6 将耳机与手机配对

6.1a: 首次配对：
开启耳机 — 蓝牙连接指示灯闪烁蓝光时，耳机处于自动配对模式。
6.1b: 后续配对：
开启耳机，按住"接听 / 挂断"按钮，直至蓝牙连接指示灯闪烁蓝光。
6.2 激活手机的蓝牙功能，然后设置手机搜索启用了蓝牙无线技术的设备并选定 Jabra CLEAR。
6.3 按手机上的"确定"，如果手机询问 PIN 码，则输入 PIN 码 0000（4 个零）确认。

7 使用耳机

接听来电或结束通话
- 轻按（不超过 1 秒）耳机上的"接听 / 挂断"按钮可接听或挂断电话。

拨打电话
- 电话将自动转接到您的耳机*。如果并无转接，请轻按耳机上的"接听 / 挂断"按钮。

拒绝来电*
- 按（约 1 秒）"接听 / 挂断"按钮。

启用语音拨号*
- 按压接听/终止按钮以启用移动电话的语音拨号功能。关于使用此项功能的更多信息，请参阅您电话的用户指南。

要阅读完整的用户手册，请访问 www.jabra.com/CLEAR

重拨最后一个拨出号码*
- 在耳机已连接到电话时轻按两次"接听 / 挂断"按钮。

调节声音和音量*
- 轻按上调音量或下调音量按钮，调节音量大小。

8 佩戴方式

您可以将 Jabra CLEAR 捷波朗 酷丽 佩戴在左耳或右耳上，使用或者不使用耳勾都可。要将佩戴方式从左耳变为右耳，只需取下耳勾，将其旋转 180 度，然后将其卡回原位即可。若想佩戴不带耳勾的 Jabra CLEAR 捷波朗 酷丽，请取下耳勾，并改用带套圈的封闭式耳塞。

* 因手机而异

繁體中文

請注意：在使用您的新 Jabra CLEAR 捷波朗 酷麗 耳機之前，先為其充滿電，並與您選擇的藍牙無線技術裝置進行配對。

1 關於您的 JABRA CLEAR 捷波朗 酷麗

A 接聽 / 結束按鈕
B 開啟 / 關閉按鈕
C StatusDisplay™，附有電池指示燈及藍牙連接指示燈
D 充電插座
E 調高 / 降低音量
F Ultimate Comfort Eargel™
G 耳勾

2 顯示屏使用方式

藍牙顯示燈	顯示耳機是否已連接到手機 - 穩定亮起表示已經連接到手機 - 閃爍則表示耳機正處於「配對模式」，準備好連接至新手機
電池指示燈	顯示電池電量，以及耳機是否開啟 - 綠色燈表示耳機剩餘超過 30 分鐘通話時間 - 紅色燈表示耳機剩餘不足 30 分鐘通話時間

輕按調高或降低音量可在 Jabra StatusDisplay™ 中看到狀態顯示。

3 JABRA 語音提示

3.1: 連接語音提示：
當耳機成功與手機建立連線，並可以使用時，Jabra 語音提示會說 已連接。
3.2: 電力不足語音提示：
當耳機剩餘不足 30 分鐘電力時，Jabra 語音提示會說 電量低。此訊息每隔十分鐘重覆一次
3.3：重新撥號語音提示：
請按兩下耳機上的接聽/終止按鈕後，語音提示會說 重撥。

4 為耳機充電

為耳機充電時，電池指示燈將會亮起穩定的紅色。耳機充電後，電池指示燈將會轉為穩定的綠色，並在 5 分鐘後關閉。充電時間約為 2 小時。

5 開啟和關閉您的耳機

滑動「開啟 / 關閉」按鈕即可開啟或關閉耳機。耳機開啟時，StatusDiplay™（狀態顯示屏）將會亮起。

6 將耳機與手機配對

6.1a: 首次配對：
開啟耳機 — 當藍牙連接指示燈閃爍藍色時，耳機處於自動配對模式。
6.1b: 再次配對：
開啟耳機。按住「接聽 / 結束」按鈕，直到藍牙連接指示燈閃爍藍色。
6.2 啟動手機上的藍牙功能。然後，設定您的手機，使其搜尋藍牙無線技術裝置，然後選擇 Jabra CLEAR。
6.3 按手機上的「確定」，如果要求您提供 PIN 碼，則輸入 PIN 碼 0000（4 個零）進行確認。

7 使用耳機

接聽來電或結束通話
- 輕按（少於 1 秒）耳機上的「接聽 / 結束」按鈕以接聽或結束通話。

撥打電話
- 通話會自動轉接到您的耳機*。如果並無轉接，請輕按耳機上的「接聽 / 結束」按鈕。

拒接來電*
- 按下（約 1 秒）「接聽 / 結束」按鈕。

啟動語音撥號功能*
- 按壓接聽/終止按鈕以啟用行動電話的語音撥號功能。關於使用此項功能的更多資訊請參閱您電話的使用者手冊。

請瀏覽 www.jabra.com/CLEAR 以閱讀完整的使用者手冊

重撥上次撥出號碼*
- 耳機連接到手機時，輕按兩下「接聽 / 結束」按鈕。

調整聲音及音量*
- 按下調高音量或調低音量，即可調節音量。

8 佩戴方式

您可以將 Jabra CLEAR 捷波朗 酷麗 佩戴在左耳或右耳，使用或不使用耳勾都可。如要由左耳佩戴轉為右耳佩戴，只需拿下耳勾，將它轉動 180 度至符合另一耳朵的形狀，然後就可以重新戴上。佩戴 Jabra CLEAR 捷波朗 酷麗 時如不用耳勾，先除下耳勾，然後換上有環圈的包裹式耳塞。

* 視手機而定

日本語

注意：Jabra CLEAR ヘッドセットをご購入後初めてご使用になる前に、充電および一緒に使用する *Bluetooth®* ワイヤレス技術対応機器とのペアリングを行ってください。

1 JABRA CLEAR について

A 応答/終了ボタン
B オン/オフボタン
C StatusDisplay™ バッテリー状態および *Bluetooth®* 接続状態を表示
D 充電用ソケット
E ボリュームアップ/ダウン
F Ultimate Comfort Eargel™
G イヤーフック

2 ディスプレイの見方

Bluetooth® 通話表示	**ヘッドセットと電話との接続状態を表示します** - 点灯していると、ヘッドセットと電話が正常に接続されていることを示します - 点滅している場合は、ヘッドセットが「ペアリングモード」であり、いつでも使用できることを示します新しい電話に接続
バッテリー状態表示	**バッテリー残量およびヘッドセットのオン/オフ状態を表示します** - 緑に点灯している場合は、ヘッドセットが 30 分以上の通話が可能な状態であることを示します - 赤に点灯している場合は、ヘッドセットでの通話可能な時間が 30 分未満であることを示します

[ボリュームアップ] または [ボリュームダウン] を軽く押すと、Jabra StatusDisplay™ の状態表示を確認できます。

3 JABRA 音声警告

3.1: 接続音声警告:
電話とヘッドセットとの接続が正常に設定され、いつでも使用できるようになると、Jabra 音声警告で「connected」というメッセージが聞こえます。
3.2: バッテリー不足音声警告:
ヘッドセットのバッテリーの残量が 30 分未満になると、Jabra 音声警告で「low battery」というメッセージが聞こえます。このメッセージは 10 分間隔で繰り返されます。
3.3:リダイヤル音声警告:
ハンドセットの応答/終了ボタンをダブルタップすると、「redialing」という音声警告が聞こえます。

4 ヘッドセットを充電する

ヘッドセットの充電中は、バッテリー状態表示が赤く点灯します。充電が完了すると、バッテリー状態表示が緑に点灯し、その 5 分後にヘッドセットがオフになります。充電時間は約 2 時間です。

5 ヘッドセットのオンとオフを切り替える

[オン/オフ] ボタンをスライドしてヘッドセットのオンとオフを切り替えます。ヘッドセットをオンにすると StatusDiplay™ が点灯します。

6 ヘッドセットを電話にペアリングする

6.1a:最初のペアリング時:
ヘッドセットをオンにします。ヘッドセットの *Bluetooth®* 接続状態表示が青く点滅し、自動ペアリングモードになっていることを示します。
6.1b:2 回目以降のペアリング:
ヘッドセットをオンにします。*Bluetooth®* 接続状態表示が青く点滅するまで、[応答/終了] ボタンを押したままにします。
6.2 電話の *Bluetooth®* を有効にします。ペアリングする電話で *Bluetooth®* ワイヤレス技術対応機器をスキャンし、Jabra CLEAR を選択します。
6.3 電話で「OK」を押し、PIN コードの入力を求められたら「0000」（ゼロが 4 つ）を入力します。

7 ヘッドセットを使用する

電話への応答または終了
- 電話に応答または電話を終了するには、ヘッドセットにある [応答/終了] ボタンを軽く押します (1 秒以内)。

電話をかける
- 通話は自動的にヘッドセット* に転送されます。転送されない場合は、ヘッドセットの [応答/終了] ボタンを軽く押してください。

着信の拒否*
- [応答/終了] ボタンを押します (約 1 秒)。

音声ダイヤルを有効にする*
- 応答/終了ボタンを押して携帯電話の音声ダイヤル機能を有効にします。この機能の使い方については、お使いの携帯電話のマニュアルを参照してください。

取扱説明書全体は www.jabra.com/CLEAR を参照してください

最後にかけた番号へのリダイヤル*
- ヘッドセットが電話に接続されている状態で、[応答/終了] ボタンを 2 回軽く押します。

音質および音量の調整*
- 音量を調節するには、[ボリュームアップ] または [ボリュームダウン] のボタンを軽く押します。

8 装着方法

Jabra CLEAR をイヤーフックありでもなしでも左か右の耳に装着できます。イヤーフックを左耳から右耳に変更するには、イヤーフックをはずし、180 度回転して反対の耳にフィットさせ、装着します。Jabra CLEAR をイヤーフックなしで装着するには、イヤーフックを取り外し、付属のループのあるイヤージェルにイヤージェルを変えてください。

* 対応機種のみ

A BRAND BY GN Netcom

© 2012 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

Made in China
TYPE: OTE4

www.jabra.com

NEED MORE HELP?

Why wait? Go to our support page and find all the answers you're looking for 24-hours a day. www.jabra.com/CLEAR

TOLL FREE Customer Contact Details:

ASIA PACIFIC		EMAIL ADDRESSES	
Australia	1-800-738-521	Australia	support.au@jabra.com
China	800-858-0789	China	support.cn@jabra.com
Japan	03-3242-8722	Japan	support.jp@jabra.com
New Zealand	+64 92806301	New Zealand	support.nz@jabra.com
Singapore	800 1012329	Singapore	support.sg@jabra.com

For more information, please visit
www.jabra.com

81-03726 A



Jabra FREEWAY

The Jabra FREEWAY offers superb sound quality for hands-free calls and music in your car, so you can stay connected even while driving. State of the art technology delivers AM3D Virtual Surround Sound and Voice Control for ease of use, so you can enjoy your music and your calls with unparalleled quality and optimal performance.



Jabra SPORT

When you feel like being active, a wireless headset is the best way to optimize your freedom to move. The Jabra SPORT is made to give you the comfort you need to be able to listen to music or talk on your mobile phone while exercising or practicing your favorite sports. Our SPORTS series products are unmatched in terms of design, performance and comfort.

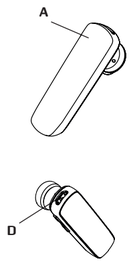


Jabra EXTREME2

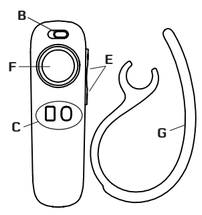
The Jabra EXTREME2 brings clarity in your conversations to new heights. With HD Voice*, your conversations will have incredible high definition sound quality, while Noise Blackout 3.0 dramatically reduces background noise. Through voice updates, you'll get connection and battery status anytime.

* Device & network dependent

1.



2.



Jabra StatusDisplay™

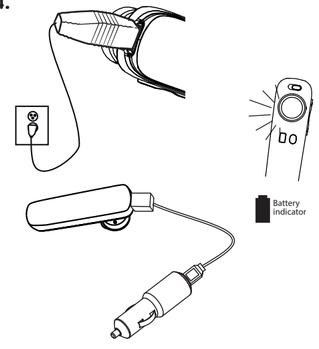
Battery indicator

Bluetooth® connection indicator

3.



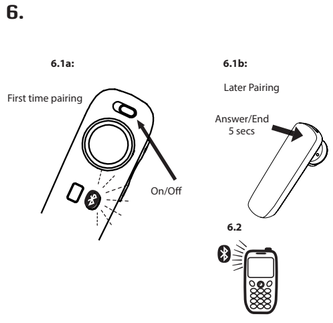
4.



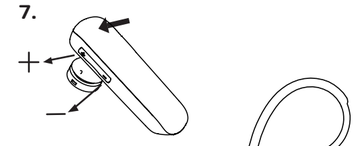
5.



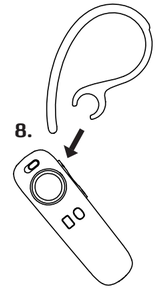
6.



7.



8.



ENGLISH

PLEASE NOTE: Before using your new Jabra CLEAR headset, charge and pair it with your selected *Bluetooth® wireless technology* enabled device.

1 ABOUT YOUR JABRA CLEAR

A Answer/end button
B On/off button
C StatusDisplay™ with battery indicator and *Bluetooth®* connection indicator
D Charging socket
E Volume up/down
F Ultimate Comfort Eargel™
G Earhook

2 HOW THE DISPLAY WORKS

Blue-tooth® Indicator	**Indicates if your headset is connected to your phone** - Solid light means headset is connected to your phone - Flashing light means headset is in 'pairing mode' and ready to be connected to a new phone
Battery Indicator	**Indicates battery level and if headset is turned ON** - Green light indicates that the headset has more than 30 minutes of talk time remaining - Red light indicates that the headset has less than 30 minutes of talk time remaining

Tap volume up or volume down to get a status indication from the Jabra StatusDisplay™.

3 JABRA VOICE ALERTS

3.1: Connection Voice Alert:
When your headset has successfully established connection with your phone and is ready to be used, the Jabra Voice Alert will say "connected".
3.2: Battery Low Voice Alert:
When your headset has battery for less than 30 minutes the Jabra voice alert will say "low battery". This message will be repeated with a ten minute interval.
3.3: Redialing Voice Alert:
When double tapping the answer/end button on your headset, the voice alert will say "redialing".

4 CHARGE YOUR HEADSET

While charging the headset, the battery indicator will be solid red. When the headset is charged, the battery indicator will turn solid green and turn off after 5 minutes. Charging time is approximately 2 hours.

5 TURNING YOUR HEADSET ON AND OFF

Slide the "on/off" button to turn the headset on or off. The StatusDiplay™ will light up when the headset is turned on.

6 PAIRING THE HEADSET WITH YOUR PHONE

6.1a: First time pairing:
Turn the headset on - the headset is in automatic pairing mode when the *Bluetooth®* connection indicator is flashing blue.
6.1b: Later pairing:
Turn the headset on. Press and hold the answer/end button until the *Bluetooth®* connection indicator is flashing blue.
6.2 Activate *Bluetooth®* on your phone. Then set your phone to search for *Bluetooth® wireless technology* enabled devices and select Jabra CLEAR.
6.3 Press 'OK' on the phone and if you are asked for a PIN code, confirm with PIN code 0000 (4 zeros).

7 USING YOUR HEADSET

Answering or ending a call
- Tap (less than 1sec) the answer/end button on your headset to answer or end a call.

Make a call
- The call will automatically transfer to your headset*. If it does not, please tap the answer/end button on your headset.

Reject a call *
- Press (approx 1 sec) the answer/end button.

Activate voice dialing *
- Press the answer/end button to activate the voice-dialing function in the mobile phone. Please consult your phone user manual for more info about using this feature.

Redial last number *
- Double tap the answer/end button when the headset is connected to your phone.

Adjust sound and volume *
- Tap the volume up or down to adjust the volume.

Visit www.jabra.com/CLEAR for full user manual

8 WEARING STYLE

You can wear your Jabra CLEAR on left or right ear and with or without earhook. To change side from left to right ear simply take off the earhook and turn it 180 degrees to fit the other ear and click it back on. To wear the Jabra CLEAR without earhook, remove earhook and change eargel to enclosed eargel with loop.

* Phone dependent

한국어

참고: 새로운 Jabra CLEAR 헤드셋을 사용하기에 앞서 헤드셋을 충전하고 선택한 Bluetooth® *무선 기술*이 활성화된 장치와 페어링하십시오.

1 JABRA CLEAR 정보

A 통화/종료 버튼
B 켜기/끄기 버튼
C StatusDisplay™: 배터리 표시등 및 Bluetooth® 연결 표시등이 있음
D 충전 소켓
E 볼륨 높이기 및 볼륨 낮추기
F Ultimate Comfort Eargel™
G 이어 후크

2 화면 동작 방식

Bluetooth® 표시등	헤드셋이 휴대폰에 연결되어 있는지를 나타냅니다 . - 계속 켜져 있으면 헤드셋이 휴대폰에 연결되어 있음을 의미합니다. - 깜박이면 헤드셋이 '페어링 모드'이며 새로운 휴대폰에 연결 대기 중임을 의미합니다.
배터리 표시등	배터리 상태와 헤드셋이 켜져 있는지를 나타냅니다 . - 녹색으로 켜져 있으면 헤드셋에 통화 가능한 시간이 30분 이상 남아 있음을 나타냅니다. - 빨간색으로 켜져 있으면 헤드셋에 통화 가능한 시간이 30분 이하로 남아 있음을 나타냅니다.

Jabra StatusDisplay™에서 상태 표시를 가져오려면 볼륨 높이기 또는 볼륨 낮추기를 가볍게 누릅니다.

3 JABRA 음성 경고

3.1: 연결 음성 경고:
헤드셋이 휴대폰과 성공적으로 연결되고 사용할 준비가 되면 Jabra 음성 경고에서 "connected"라고 알려 줍니다.
3.2: 배터리 부족 음성 경고:
헤드셋의 배터리 용량이 30분보다 적게 남아 있으면 Javra 음성 경고에서 "low battery"라고 알려 줍니다. 이 메시지는 10분 간격으로 반복됩니다.
3.3: 다시 걸기 음성 안내:
헤드셋의 음성/종료 버튼을 더블 탭하면 "redialing"이라고 음성 안내가 나옵니다.

4 헤드셋 충전

헤드셋이 충전 중이면 배터리 표시등이 빨간색으로 점등됩니다. 헤드셋이 충전되면 배터리 표시등이 녹색으로 점등된 후 5분이 지나면 꺼집니다. 충전 시간은 대략 2 시간입니다.

5 헤드셋 켜기와 끄기

헤드셋의 전원을 켜거나 끄려면 "켜기/끄기" 버튼을 밉니다. 헤드셋을 켜면 StatusDiplay™가 켜집니다.

6 휴대폰과 헤드셋 페어링

6.1a: 처음 페어링:
헤드셋 켜기 - Bluetooth® 연결 표시등이 파란색으로 깜빡이면 헤드셋이 자동 페어링 모드인 것입니다.
6.1b: 이후 페어링:
헤드셋을 켭니다. Bluetooth® 연결 표시등이 파란색으로 깜빡일 때까지 통화/종료 버튼을 길게 누릅니다.
6.2 휴대폰에서 Bluetooth®를 활성화합니다. 그런 다음 Bluetooth® *무선 기술*이 활성화된 장치를 검색할 수 있도록 휴대폰을 설정한 후 Jabra CLEAR를 선택합니다.
6.3 휴대폰에서 "확인"을 누른 후 PIN 코드를 요청하면 PIN 코드 0000(4개의 0)으로 승인합니다.

7 헤드셋 사용

전화 받기/끊기
- 전화를 받거나 종료하려면 헤드셋의 통화/종료 버튼을 가볍게 누릅니다(1초 미만).

전화 걸기
- 통화가 헤드셋으로 자동 전환됩니다*. 자동 전환되지 않으면 헤드셋의 통화/종료 버튼을 가볍게 누르십시오.

통화 거부*
- 통화/종료 버튼을 누릅니다(약 1초).

음성 다이얼 활성화*
- 음성/종료 버튼을 누르면 휴대폰의 음성 전화걸기 기능을 킬 수 있습니다. 이 기능을 사용하려면 휴대폰의 사용지침서를 참조하여 주십시오.

전체 사용 설명서는 www.jabra.com/CLEAR를 방문하여 확인하십시오

8 착용 스타일

왼쪽 또는 오른쪽 귀에, 이어 후크가 있거나 없는 상태에서 Jabra CLEAR를 착용할 수 있습니다. 왼쪽 귀에서 오른쪽 귀로 바꾸려면 이어 후크를 제거하고 180도 돌려 다른 귀에 맞도록 조정하고 이어 후크를 다시 끼우기만 하면 됩니다. 이어 후크 없이 Jabra CLEAR를 착용하려면 이어 후크를 제거하고 이어젤을 루프로 닫혀진 이어젤로 변경합니다.

* 휴대폰 모델에 따라 다름

BAHASA MELAYU

SILA AMBIL PERHATIAN: Sebelum menggunakan set kepala Jabra CLEAR baru anda, caj dan pasangkannya dengan peranti mendayakan *teknologi wayarles Bluetooth®* .

1 MENGENAI JABRA CLEAR ANDA

A Butang jawab/tamat
B Butang hidup/mati
C StatusDisplay™ dengan penunjuk bateri dan penunjuk sambungan *Bluetooth®*
D Soket pengecasan
E Kelantangan naik/turun
F Ultimate Comfort Eargel™
G Cangkuk telinga

2 BAGAIMANA PAPARAN BERFUNGSI

Penunjuk *Bluetooth®*	**Menunjukkan jika alat dengar anda bersambung kepada telefon anda** - Lampu padu bermaksud set kepala bersambung kepada telefon anda - Cahaya berdenyar bermakna set kepala berada dalam 'mod pasangan' dan bersedia untuk disambung ke telefon baru
Penunjuk Bateri	**Menunjukkan tahap bateri dan jika alat dengar DIHIDUPKAN** - Lampu hijau menunjukkan bahawa alat dengar mempunyai baki lebih daripada 30 minit masa berbual. - Lampu merah menunjukkan bahawa alat dengar mempunyai baki kurang daripada 30 minit masa berbual

Ketik kelantangan ke atas atau kelantangan ke bawah untuk mendapatkan penunjuk status daripada Jabra StatusDisplay™.

3 AMARAN SUARA JABRA

3.1: Amaran Suara Sambungan:
Apabila set kepala anda telah berjaya memulakan sambungan dengan telefon anda dan sedia untuk digunakan, Amaran Suara Jabra akan menyebut "connected".
3.2: Amaran Suara Bateri Lemah:
Apabila set kepala anda mempunyai bateri kurang daripada 30 minit, amaran suara Jabra akan menyebut "low battery". Mesej ini akan diulang dengan selang masa sepuluh minit
3.3: Suara Peringatan Hubungi Semula :
Apabila menekan butang jawap / tamat yang ada pada alat dengar sebanyak dua kali, suara peringatan akan berkata "redialing".

4 MENGECAS ALAT DENGAR ANDA

Semasa mengecas set kepala, penunjuk bateri akan menjadi merah padu. Apabila set kepala dicas, penunjuk bateri akan menjadi hijau padu dan dimatikan selepas 5 minit. Masa mengecas adalah kira-kira 2 jam.

5 MENGHIDUPKAN DAN MEMATIKAN SET KEPALA ANDA

Luncurkan butang "hidup/mati" untuk menghidupkan atau mematikan set kepala. StatusDiplay™ akan bercahaya apabila set kepala dihidupkan.

6 MENJADIKAN SET KEPALA BERPASANGAN DENGAN TELEFON ANDA

6,1a: Berpasangan untuk kali pertama:
Hidupkan set kepala - set kepala berada dalam mod berpasangan automatik apabila penunjuk sambungan *Bluetooth®* berwarna biru menyala.
6.1b: Berpasangan kemudian:
Hidupkan set kepala. Tekan dan tahan butang jawab/tamat sehingga penunjuk sambungan *Bluetooth®* berwarna biru menyala.
6.2 Aktifkan *Bluetooth®* pada telefon anda. Kemudian, tetapkan telefon anda untuk mencari peranti *teknologi wayarles Bluetooth®* dan pilih Jabra CLEAR.
6.3 Tekan 'OK' pada telefon dan jika anda diminta kod PIN, sahkan dengan kod PIN 0000 (4 sifar).

7 MENGGUNAKAN SET KEPALA ANDA

Menjawab atau menamatkan panggilan
- Ketik (kurang daripada 1 saat) butang jawab/tamat pada alat dengar anda untuk menjawab atau menamatkan panggilan.

Membuat panggilan
- Panggilan akan dipindahkan secara automatik ke set kepala anda*. Jika tidak, sila ketik butang jawab/tamat pada set kepala anda.

Menolak panggilan*
- Tekan (kira-kira 1 saat) butang jawab/tamat.

Mengaktifkan pendailan suara*
- Tekan butang jawap / tamat untuk menghidupkan semula fungsi dailan-suara yang ada dalam telefon bimbit. Sila merujuk kepada panduan pengguna telefon untuk maklumat yang selanjutnya mengenai fungsi ini.

Mendail semula nombor terakhir*
- Ketik dua kali pada butang jawab/tamat apabila alat dengar disambungkan ke telefon anda.

Laraskan bunyi dan kelantangan*
- Ketik kelantangan atas atau bawah untuk melaras kelantangan.

Lawati www.jabra.com/CLEAR untuk manual pengguna penuh

8 GAYA PEMAKAIAN

Anda boleh memakai Jabra CLEAR anda di sebelah telinga kiri atau kanan dan tanpa atau dengan cangkuk telinga. Untuk menukar dari sisi telinga kiri ke kanan, keluarkan cangkuk telinga dan putarkannya 180 darjah untuk menyesuaikan ke telinga lain dan pakai semula. Untuk memakai Jabra CLEAR tanpa cangkuk telinga, keluarkan cangkuk telinga dan tukar gel telinga untuk menjadikan gel telinga satu gelung.

* Bergantung kepada telefon

ภาษาไทย

หมายเหตุ: ก่อนใช้ชุดหูฟัง Jabra CLEAR ให้ชาร์จและเข้าคู่อุปกรณ์กับอุปกรณ์ไร้สาย Bluetooth®ที่คุณต้องการ

1 เกี่ยวกับ JABRA CLEAR

A ปุ่มรับ/วางสาย
B ปุ่มเปิด/ปิดเครื่อง
C StatusDisplay™ พร้อมสัญลักษณ์ระบุไฟแบตเตอรี่และการเชื่อมต่อ Bluetooth®
D ช่องเสียบชาร์จ
E ปุ่มปรับระดับเสียงขึ้น/ลง
F Ultimate Comfort Eargel™
G ขุดเกี่ยวหู

2 การทำงานของส่วนแสดงผล

Bluetooth® ไฟสัญลักษณ์	เพื่อแจ้งว่าชุดหูฟังต่อกับโทรศัพท์ของคุณเรียบร้อยแล้ว - ไฟสีเขียวที่ติดค้างระบุว่าชุดหูฟังต่ออยู่กับโทรศัพท์ของคุณ - ไฟกะพริบระบุว่าชุดหูฟังกำลังอยู่ใน "โหมดเข้าคู่" และพร้อมใช้งาน เชื่อมต่อกับโทรศัพท์ใหม่
สัญลักษณ์ แบตเตอรี่	ระบุระดับไฟแบตเตอรี่และระบุว่าเปิดชุดหูฟังอยู่หรือไม่ - ไฟสีเขียวระบุว่าชุดหูฟังมีเวลาคุยสายเหลืออยู่มากกว่า 30 นาที - ไฟสีแดงกระพริบหมายความว่าชุดหูฟังมีเวลาคุยสายเหลืออยู่น้อยกว่า 30 นาที

กดปุ่มปรับระดับเสียงขึ้นหรือลงเพื่อแสดงสถานะจาก Jabra StatusDisplay™

3 ระบบเสียงเตือนของ JABRA

3.1: เสียงแจ้งเตือนการเชื่อมต่อ:
หลังจากชุดหูฟังทำการเชื่อมต่อกับโทรศัพท์เสร็จสิ้นและพร้อมใช้งาน Jabra Voice Alert จะแจ้งให้ทราบว่าอุปกรณ์ "connected"
3.2: เสียงแจ้งเตือนแบตเตอรี่ต่ำ:
เมื่อชุดหูฟังมีประจุไฟใช้งานต่ำกว่า 30 นาที เสียงแจ้งเตือนของ Jabra จะแจ้งให้ทราบว่า "low battery" ข้อความจะแจ้งซ้ำๆ ทุกๆสิบนาที
3.3: เสียงเตือนโทรหาวนหมายเลขสุดท้าย:
เมื่อแตะปุ่มตอบรับ/วางสายบนหูฟังของท่านสองครั้ง เสียงเตือนจะพูดว่า "redialing"

4 ชาร์จชุดหูฟัง

ขณะชาร์จชุดหูฟัง สัญลักษณ์แสดงสถานะแบตเตอรี่จะติดค้างเป็นสีแดง เมื่อชาร์จไฟชุดหูฟังเต็ม สัญลักษณ์สถานะแบตเตอรี่จะติดค้างเป็นสีเขียวและดับลงหลังผ่านไป 5 นาที ใช้เวลาในการชาร์จประมาณ 2 ชั่วโมง

5 เปิดและปิดหูฟังของคุณ

เลื่อนปุ่ม "เปิด/ปิด" เพื่อเปิดหรือปิดชุดหูฟัง StatusDiplay™ จะติดสว่างเมื่อเปิดใช้งานชุดหูฟัง

6 การเข้าคู่หูฟังกับโทรศัพท์ของคุณ

6.1a: การเข้าคู่ครั้งแรก:
เปิดชุดหูฟัง - ชุดหูฟังจะอยู่ในโหมดการจับคู่อัตโนมัติ* หากไม่มีการโอนสาย กรุณากดปุ่มรับ/วางสายที่ชุดหูฟัง
6.1b: การเข้าคู่ในภายหลัง:
เปิดชุดหูฟัง กดปุ่มรับ/วางสายค้างไว้จนกระทั่งสัญลักษณ์การเชื่อมต่อ Bluetooth® กะพริบเป็นสีน้ำเงิน
6.2 เปิดใช้ฟังก์ชั่น Bluetooth® ที่โทรศัพท์ของคุณ จากนั้นตั้งค่าโทรศัพท์ให้ทำการค้นหาอุปกรณ์ไร้สาย Bluetooth® จากนั้นเลือก Jabra CLEAR
6.3 กด ตกลง ที่โทรศัพท์ หากได้รับแจ้งให้ระบุรหัส PIN ให้ป้อนรหัส PIN โดยกด 0000 (ศูนย์ 4 ตัว)

7 การใช้ชุดหูฟังของคุณ

การรับและวางสาย
- แท็ปปุ่มรับ/วางสาย (ไม่เกิน 1 วินาที) ที่ชุดหูฟังเพื่อรับหรือวางสาย

การโทรออก
- สายจะถูกโอนไปยังชุดหูฟังอัตโนมัติ* หากไม่มีการโอนสาย กรุณากดปุ่มรับ/วางสายที่ชุดหูฟัง

การปฏิเสธไม่รับสาย*
- กดปุ่มรับ/วางสาย (ประมาณ 1 วินาที)

การใช้ระบบโทรออกด้วยเสียง*
- กดปุ่มตอบรับ/วางสาย เพื่อเปิดใช้งานฟังก์ชั่นการโทรออกด้วยเสียงในโทรศัพท์มือถือ กรุณาอ่านข้อมูลเพิ่มเติมเกี่ยวกับคุณลักษณะนี้ในคู่มือการใช้งานโทรศัพท์ของท่าน

คู่มือฉบับเต็มได้ที่ www.jabra.com/CLEAR

8 วิธีการสวมใส่

คุณสามารถสวมใส่ Jabra CLEAR ได้กับทั้งหูด้านซ้ายและด้านขวา โดยใส่ที่ครอบหูหรือไม่ก็ได้ ปรับด้านจากซ้ายเป็นขวาโดยง่าย ๆ โดยถอดที่ครอบหู และปรับ 180 องศาเพื่อให้พอดีกับหูอีกด้าน และคลิกเปิดใช้งานอีกครั้ง สวม Jabra CLEAR โดยไม่ใช้ที่ครอบหูโดยเอาที่ครอบหูออกและเปลี่ยน eargel เพื่อให้อยู่ในลูป

* ขึ้นอยู่กับเครื่องโทรศัพท์

A BRAND BY GN Netcom

© 2012 GN Netcom A/S. All rights reserved. Jabra® is a registered trademark of GN Netcom A/S. All other trademarks included herein are the property of their respective owners. The Bluetooth® word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by GN Netcom A/S is under license. (Design and specifications subject to change without notice).

Made in China
TYPE: OTE4

www.jabra.com

NEED MORE HELP?

Why wait? Go to our support page and find all the answers you're looking for 24-hours a day. www.jabra.com/CLEAR

TOLL FREE Customer Contact Details:

ASIA PACIFIC		EMAIL ADDRESSES	
Australia	1-800-738-521	Australia	support.au@jabra.com
China	800-858-0789	China	support.cn@jabra.com
Japan	03-3242-8722	Japan	support.jp@jabra.com
New Zealand	+64 92806301	New Zealand	support.nz@jabra.com
Singapore	800 1012329	Singapore	support.sg@jabra.com

For more information, please visit www.jabra.com



Jabra FREEWAY

The Jabra FREEWAY offers superb sound quality for hands-free calls and music in your car, so you can stay connected even while driving. State of the art technology delivers AM3D Virtual Surround Sound and Voice Control for ease of use, so you can enjoy your music and your calls with unparalleled quality and optimal performance.



Jabra SPORT

When you feel like being active, a wireless headset is the best way to optimize your freedom to move. The Jabra SPORT is made to give you the comfort you need to be able to listen to music or talk on your mobile phone while exercising or practicing your favorite sports. Our SPORTS series products are unmatched in terms of design, performance and comfort.



Jabra EXTREME2

The Jabra EXTREME2 brings clarity in your conversations to new heights. With HD Voice*, your conversations will have incredible high definition sound quality, while Noise Blackout 3.0 dramatically reduces background noise. Through voice updates, you'll get connection and battery status anytime.

* Device & network dependent